

MINISTERUL JUSTIȚIEI  
AL REPUBLICII MOLDOVA



МИНИСТЕРСТВО ЮСТИЦИИ  
РЕСПУБЛИКИ МОЛDOVA

MD-2012, or. Chișinău, str. 31 August 1989 nr.82  
tel. 23-47-95, fax: 23-47-97

MD-2012, г. Кишинэу, ул. 31 Август 1989 № 82  
тел. 23-47-95, факс: 23-47-97

16.06.2006 nr. 03/4830

La Nr. \_\_\_\_\_ din \_\_\_\_\_

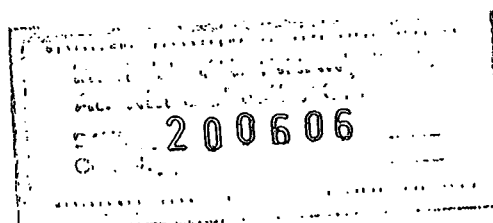
La nr.10/1-3-06/499/1028 din 1 iunie 2006

Ministerul Finanțelor

Referitor la proiectul Convenției interguvernamentale pentru evitarea dublei impuneri și prevenirea evaziunii fiscale cu privire la impozitele pe venit și pe proprietate, Ministerul Justiției vă comunică lipsa obiecțiilor de ordin juridic.

Viceministru

Nicolae Eșanu



MINISTERUL  
ECONOMIEI ȘI COMERȚULUI  
AL REPUBLICII MOLDOVA



МИНИСТЕРСТВО  
ЭКОНОМИКИ И ТОРГОВЛИ  
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

MD-2033, Chișinău, Piața Marii Adunări Naționale, 1  
tel. +373-22-23-74-48, fax +373-22-23-40-64  
E-mail: mineconcom@moldova.md

МД-2033, Кишинэу, Пляца Марий Адунэрь Национале, 1  
тел. +373-22-23-74-48, факс +373-22-23-40-64  
E-mail: mineconcom@moldova.md

00042062

08 06 2006 nr. 08/2 - 2817

La nr. \_\_\_\_\_ din \_\_\_\_\_ 200

Ministerul Finanțelor

Cu referință la scrisoarea nr. 10/1-3-06/499/1028 din 01.06.2006 cu privire la proiectul Convenției Interguvernamentale pentru evitarea dublei impuneri și prevenirea evaziunii fiscale cu privire la impozitele pe venit și proprietate, Ministerul Economiei și Comerțului în limitele competențelor sale funcționale ține să comunice despre lipsa obiecțiilor pe marginea textului proiectului nominalizat.

Ministru

Valeriu Lazăr

Andrei Trifauțan  
234049

090606



MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE ȘI INTEGRĂRII EUROPENE  
AL REPUBLICII MOLDOVA  
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS AND EUROPEAN INTEGRATION  
OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA

STR. 31 AUGUST 1989 80, MD-2012 CHIȘINĂU • TEL: (373 22) 233940 • FAX: (373 22) 232302 • HTTP://WWW.MFA.MD

Nr. DI-04/2- 9158 " 07 " 06 2006

Domnului Mihail POP,  
Ministrul Finanțelor  
al Republicii Moldova

Stimate Domnule Ministru,

Cu referire la scrisoarea nr. 10/1-3-06/499/1028 din 1 iunie 2006, Vă comunicăm că Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene a examinat proiectul Convenției interguvernamentale pentru evitarea dublei impuneri și prevenirea evaziunii fiscale cu privire la impozitele pe venit și pe proprietate și, în limita competenței sale, propune următoarele modificări și completări:

1. Având în vedere că Convenția este interguvernamentală propunem de a expune primul aliniat din preambul în următoarea redacție:

„Guvernul Republicii Moldova și Guvernul \_\_\_\_\_, denumite în continuare Părți,”

Pornind de la prevederile preambulului a înlocui în tot textul expresia „State Contractante” cu cuvântul „Părți” sau derivatele lui respective.

2. A introduce un articol nou în următoarea redacție:

„Părțile, conform înțelegerii reciproce, pot introduce modificări și completări în prezenta Convenție, perfectate în Protocoale adiționale ce constituie parte integrantă a prezentei Convenții. Protocoalele menționate vor intra în vigoare conform prevederilor articolului 27 al prezentei Convenții”.

Cu respect,

Andrei STRATAN  
Viceprim-ministru,  
Ministru

070606



PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA  
ПАРЛАМЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

Comisia pentru politică externă și integrare europeană  
Комиссия по внешней политике и европейской интеграции

MD-2073, Chișinău, bd. Ștefan cel Mare nr.105

MD-2073, Кишинэу, пр. Штефан чел Маре, 105

tel.: 37322/23-76-08

7 iunie 2006

CPE-9 Nr. 202

AVIZUL CONSULTATIV

**al Comisiei pentru Politică Externă și Integrare Europeană la proiectul  
Convenției interguvernamentale pentru evitarea dublei impuneri și  
prevenirea evaziunii fiscale cu privire la impozitele pe venit  
și pe proprietate  
(pentru Ministerul Finanțelor)**

Comisia pentru Politică Externă și Integrare Europeană a examinat prezentul proiect și, în temeiul art.7 alin.2 din Legea nr.595-XIV din 24 septembrie 1999 – privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, se pronunță pozitiv asupra proiectului Convenției interguvernamentale pentru evitarea dublei impuneri și prevenirea evaziunii fiscale cu privire la impozitele pe venit și pe proprietate.

Președintele Comisiei

Sergiu STATI